

Advance Payment Guarantee

Client/Beneficiary: Deutsche Gesellschaft für
International Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
GIZ Office Hanoi
6th Floor, Hanoi Towers
49 Hai Ba Trung Street, Hanoi
Vietnam

Supplier:

Contract date:

Contract no.:

Project no.:

Object of supply/
performance:

Advance payment VND
pursuant to the
contract:

We hereby undertake vis-à-vis the beneficiary to guarantee repayment of the advance payment stipulated above, including any subsidiary claims, up to the amount of VND

(in words: Vietnam dong)

Explicitly waiving all objections and defences, we undertake to render said payment upon receipt of the beneficiary's first written demand, provided that the latter declares that the Supplier has failed to observe all or part of its contractual obligations.

This guarantee shall take effect as of.....

It shall expire on the return of the guarantee document. This guarantee shall be governed by the law of the Republic of the Vietnam. The place of jurisdiction for all disputes arising from this guarantee shall be Hanoi, Vietnam

.....,

.....

(Signature of the guarantor)

Phu lục 6: Bảo lãnh tiền tạm ứng

Khách hàng/
Bên hưởng lợi: Cơ quan Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)
Văn phòng Đại diện GIZ tại Hà Nội
Tầng 6 tháp Hà Nội
49 Hai Bà Trưng, Hà Nội
Việt Nam

Nhà thầu:

Thời hạn hợp
đồng:

Số hợp đồng:

Mã số dự án:

Đối tượng hợp đồng:

Giá trị tạm ứng:

Sau đây chúng tôi đồng ý thanh toán cho Bên hưởng lợi khoản tiền tạm ứng như quy định ở trên, bao gồm các yêu cầu thanh toán phụ, không vượt quá

...VND

(bằng chữ:....)

Chúng tôi hoàn toàn đồng ý thực hiện khoản thanh toán nói trên khi có yêu cầu của Bên hưởng lợi với điều kiện Bên hưởng lợi tuyên bố rằng Nhà thầu không tuân thủ một phần hoặc toàn bộ các điều khoản hợp đồng.

Bảo lãnh này có hiệu lực từ ngày, và hết hiệu lực ngày khi hoàn trả bảo lãnh. Bảo lãnh này tuân thủ luật định của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam. Mọi tranh chấp liên quan sẽ được xử lý tại Hà Nội, Việt Nam.

.....,

.....

(Chữ ký của đơn vị bảo lãnh)